

Model/Modèles 510/511

INSTALLATION INSTRUCTIONS / DIRECTIVES POUR L'INSTALLATION

WARNING

1. All electrical connections must be in accordance with local codes, ordinances, or Canadian Electrical codes. If you are unfamiliar with methods of installing electrical wiring, secure the services of a qualified electrician.
2. To avoid motor bearing damage and/or noisy and unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
3. Disconnect electrical power supply before installing or servicing fan.

1. This unit mounts between walls 3" (76.2 mm) to 5 1/2" (139.7 mm) thick. Housing can be fastened to walls in several ways. Mounting flanges can be nailed to wall studs through small holes in mounting flanges or fastened to wallboard using hollow wall fasteners. Large sleeve screws also clamp housing halves to walls for secure installation. Housing sleeves should always be tied together with two black sheet metal screws provided in parts bag.

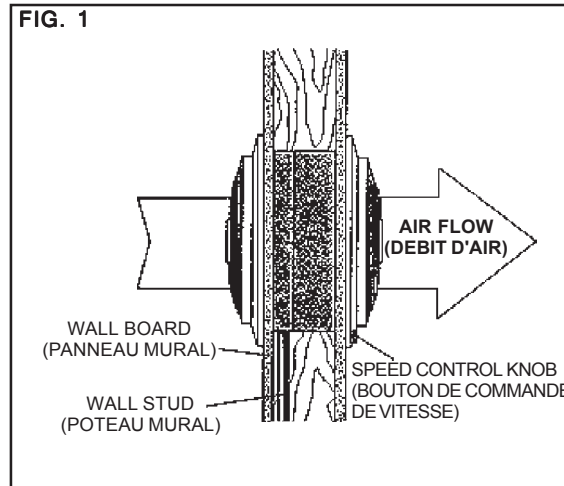
Before installing fan, determine desired airflow direction. Air flows through fan in the same direction as the speed control knob points (Fig. 1).

AVERTISSEMENT

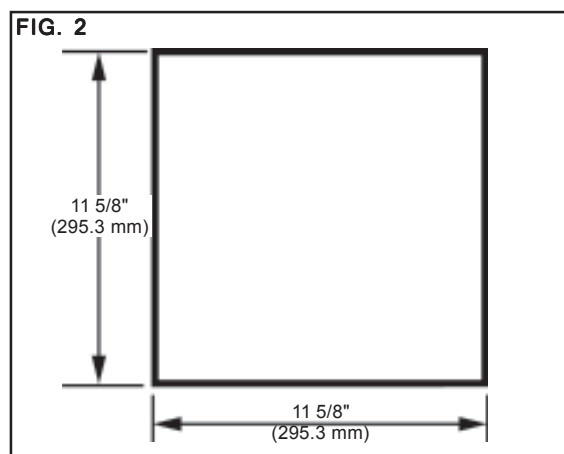
1. L'installation électrique doit être conforme aux ordonnances ou codes locaux ou fédéral. La personne qui n'est pas experte en électricité doit confier ce travail à un électricien compétent.
2. Afin de ne pas endommager les roulements du moteur et (ou) de réduire le bruit, protéger le bloc moteur de tout produit de vaporisation, poussière de construction, etc.
3. Couper le courant au point d'entrée avant d'installer le ventilateur ou de procéder à son entretien.

1. Cet appareil s'installe entre des murs de 3" (76.2 mm) à 5 1/2" (139.7 mm) d'épaisseur. Le boîtier peut se fixer aux murs de plusieurs façons: on peut clouer les collerettes aux poteaux muraux en utilisant les petits trous percés dans les collerettes ou fixer les collerettes au panneau mural avec des agrafes pour murs creux. De grosses vis à manchon servent aussi à fixer solidement les deux moitiés du boîtier aux murs. Les manchons du boîtier doivent toujours être fixés les uns aux autres avec les deux vis noires pour métal en feuille incluses dans le sac à pièces détachées.

Avant d'installer le ventilateur, choisir la direction du débit, d'air. Le débit d'air du ventilateur suit la direction indiquée par le bouton de commande de vitesse (Fig. 1).



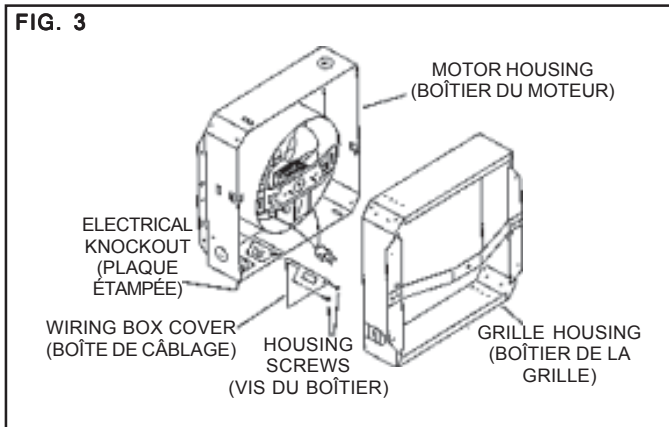
2. Cut an 11 5/8" (295.3 mm) opening through both interior walls. Holes in both walls MUST line up (Fig. 2).



2. Percer une ouverture de 11 5/8" (295.3 mm) d'un travers à l'autre des deux murs intérieurs. Les trous dans les deux murs DOIVENT être alignés (Fig. 2).

- Pull fan halves apart. Remove wiring box cover.

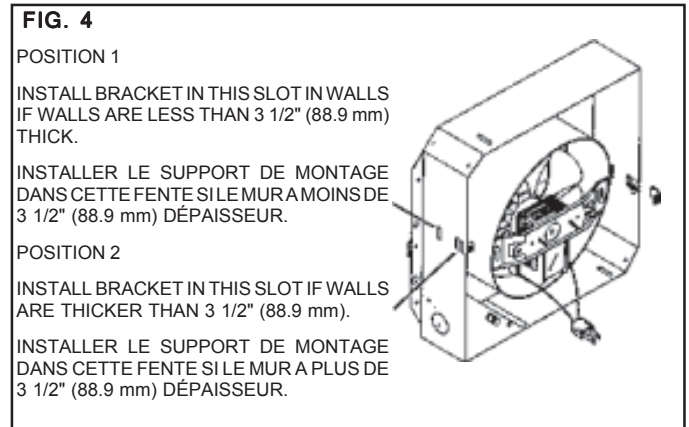
Remove electrical knockout on side or bottom of motor housing (Fig. 3).



- Séparer les deux moitiés du ventilateur. Enlever le couvercle de la boîte de câblage.

Enlever la plaque étampée du côté ou du dessous du boîtier du moteur (Fig. 3).

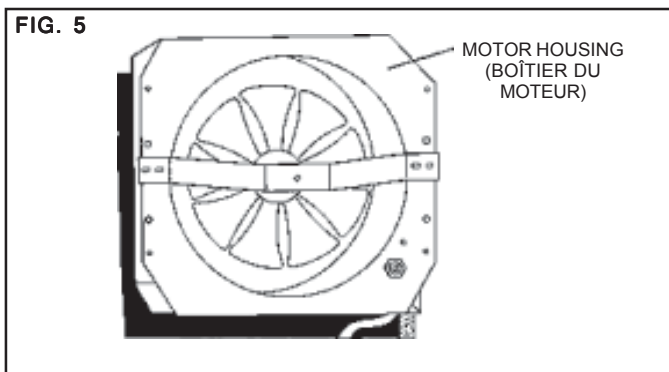
- Install sleeve fasteners. Measure wall thickness through holes cut in wall. If walls are 3 1/2" (88.9 mm) thick or less, install sleeve fasteners in position 1 shown (Fig. 4). If wall is thicker than 3 1/2" (88.9 mm) install fasteners in position 2 (Fig.4). Brackets slide into place.



- Installer les manchons de fixation. Mesurer l'épaisseur de murs par les trous qui y ont été percés. Si les murs ont 3 1/2" (88.9 mm) ou moins d'épaisseur, installer les manchons de fixation selon la "position 1" (Fig. 4). Si les murs ont plus de 3 1/2" d'épaisseur, installer les manchons de fixation selon la "position 2" (Fig. 4). Les supports de montage glissent en place.

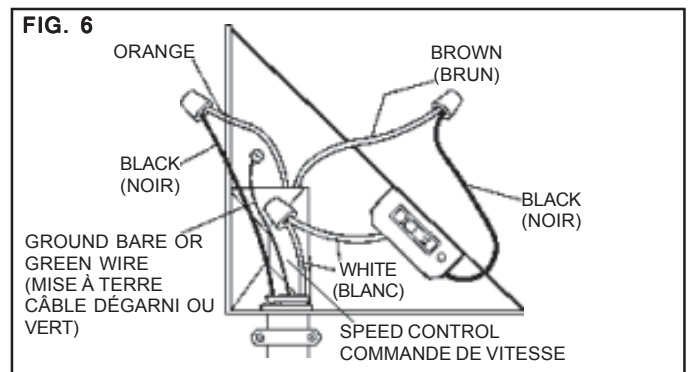
- Run electrical wiring to installation opening. Fasten wiring to motor housing. Use proper connector for type of wire used.

Slide motor housing into opening (Fig. 5).



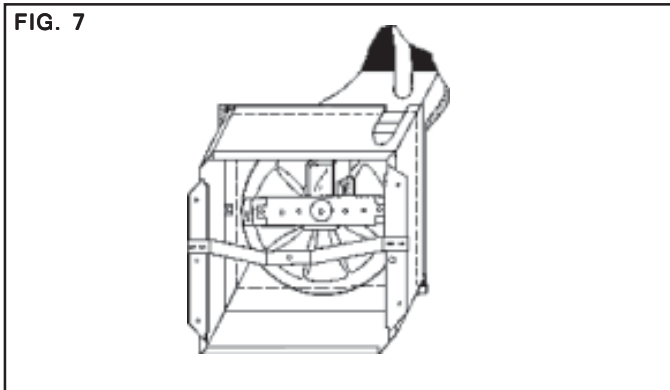
- Amener le câble électrique à l'ouverture prévue à cet effet. Fixer le câble au boîtier du moteur. Employer un connecteur approprié au type de câblage utilisé.

- Make electrical connections as shown in Fig. 6. Ground fan to prepared hole using green ground screw provided. Replace wiring box cover.



- Connecter les câbles comme l'indique la Fig. 6. Connecter la mise à la terre du ventilateur au trou prévu à cet effet avec la vis verte de mise à la terre. Remettre le couvercle de la boîte de câblage.

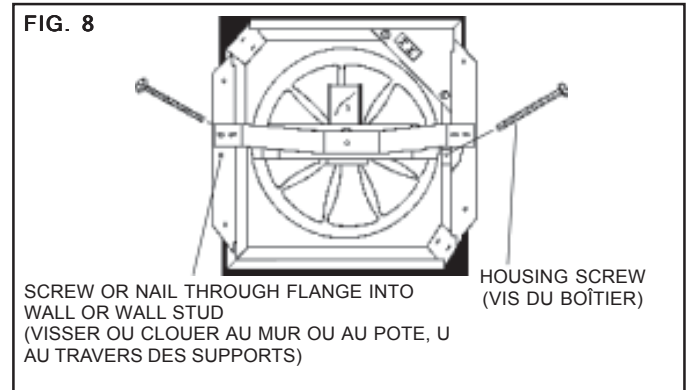
7. Slide grille housing into opening. Test fit grille housing and remove knockout sections on housing to fit around electrical wiring (Fig. 7).



7. Glisser le boîtier de la grille dans l'ouverture. Vérifier l'ajustage du boîtier de la grille et enlever les pièces étampées du boîtier afin de l'adapter au câblage électrique (Fig. 7).

8. Fasten housing halves together with long sleeve screws and sleeve fasteners. Tie sleeves together with two black sheet metal screws provided in plastic parts bag (Fig. 8).

Install grilles with centre knob and threaded stud provided. Long grille screws are used on grille housing. Push on speed control knob. Plug in motor, turn on power and check operation of fan.



8. Réunir les deux moitiés du boîtier avec les vis longues à manchon et les fixations à manchon. Fixer les manchons ensemble (Fig. 8).

Installer les grilles avec les vis à grille prévues à cet effet. Employer les vis longues pour le boîtier de la grille. Appuyer sur le bouton de commande de vitesse. Enfiler le moteur alimenter et vérifier le fonctionnement du ventilateur.

USE AND CARE

The fan speed control turns the fan on to high speed and dials down to low speed.

Do not turn on the fan when starting a fire in a fireplace or wood stove until the damper is thoroughly warm and fully open. Turning the fan on too soon may draw smoke and flue gases into the room. Wait until the fire is well established.

DISCONNECT ELECTRICAL POWER SUPPLY BEFORE SERVICING FAN.

Always unplug the fan motor before servicing the fan. The motor bearings on this fan are lifetime lubricated and will never need oiling.

Clean the fan blade and motor every six months by removing the grille, unplugging the motor, and gently vacuuming the fan blade and motor.

Clean the grille in warm, soapy water. Use a mild detergent, such as a dishwashing liquid. **DO NOT USE ABRASIVE CLOTHS, STEEL WOOL OR SCOURING POWDERS.**

USAGE ET ENTRETIEN

La commande de vitesse est réglée de façon que l'appareil parte à vitesse maximale pour revenir graduellement à une vitesse réduite.

Ne pas mettre le ventilateur en marche lorsqu'on vient d'allumer le feu dans le foyer ou le poêle à bois; attendre que le registre soit bien réchauffé et complètement ouvert.

TOUJOURS COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DU VENTILATEUR.

Toujours déconnecter le moteur du ventilateur avant de procéder à son entretien. Les roulements du moteur sont lubrifiés à vie et n'ont donc jamais besoin de huile.

Tous les six mois, nettoyer les pales du ventilateur et le moteur: enlever la grille, déconnecter le moteur et passer les pales et le moteur à l'aspirateur.

Nettoyer la grille avec de l'eau savonneuse tiède. Employer un détergent doux - type liquide pour vaisselle. **NE PAS EMPLOYER DE TISSU ABRASIF, DE TAMPONS DE LAINE D'ACIER OU DE POUDRES DÉCAPANTES.**